

## Prova Escrita de Alemão

10.º e 11.º Anos de Escolaridade – Iniciação – bienal

**Prova 501/2.ª Fase**

6 Páginas

Duração da Prova: 120 minutos. Tolerância: 30 minutos.

**2011**

### COTAÇÕES

**A.**

- |         |           |
|---------|-----------|
| 1. .... | 10 pontos |
| 2. .... | 15 pontos |
| 3. .... | 15 pontos |

**40 pontos**

**B.**

- |           |           |  |
|-----------|-----------|--|
| 1.        |           |  |
| 1.1. .... | 15 pontos |  |
| 1.2. .... | 10 pontos |  |
| 1.3. .... | 15 pontos |  |
| 2.        |           |  |
| 2.1. .... | 15 pontos |  |
| 2.2. .... | 10 pontos |  |
| 2.3. .... | 15 pontos |  |

**80 pontos**

**C.**

- |         |           |
|---------|-----------|
| 1. .... | 30 pontos |
| 2. .... | 50 pontos |

**80 pontos**

**TOTAL ..... 200 pontos**

**A classificação da prova deve respeitar integralmente os critérios gerais e os critérios específicos a seguir apresentados.**

## **CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO**

A pontuação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro, previsto na grelha de classificação.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos. No entanto, em caso de omissão ou de engano na identificação de uma resposta, a mesma pode ser classificada se for possível identificar inequivocamente o item a que diz respeito.

Se o examinando responder a um mesmo item mais do que uma vez, não eliminando inequivocamente a(s) resposta(s) que não deseja que seja(m) classificada(s), é considerada apenas a resposta que surgir em primeiro lugar.

Todos os itens apresentam critérios específicos de classificação organizados por níveis de desempenho. A cada um desses níveis é atribuída uma única pontuação.

Para a generalidade dos itens, são considerados de um a três níveis (N3, N2 e N1); para a tarefa final (Actividade C), são considerados três níveis em cada parâmetro – competência pragmática e competência linguística. Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais elevado descrito é integrada num dos outros níveis, de acordo com o desempenho observado. Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum de dois níveis descritos, é-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa. É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho.

Qualquer resposta que contenha elementos não previstos nos critérios específicos de classificação, mas que seja cientificamente válida e adequada ao solicitado, é classificada segundo procedimentos análogos aos previstos nos descritores apresentados.

Nos itens de selecção, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais elementos do que o(s) pedido(s), é classificada com zero pontos. No caso dos itens constituídos por várias alíneas, a classificação é feita de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

Nos itens de construção, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, nomeadamente na tarefa final, onde a competência linguística só é avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, a classificação mínima na competência pragmática.

## CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO

### Actividade A

1.	N3	Indica cinco actividades adequadas às categorias propostas. Ex.: <i>b); c); d) mit einem Kind spielen; die Großeltern oft besuchen; einem kranken Freund helfen; für Mutter einkaufen gehen</i> <i>f); g) im Bus den Platz anbieten; bitte (und danke) sagen</i> Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão.	10
	N2		7
	N1	Indica duas actividades adequadas às respectivas categorias. Erra ou omite as restantes. Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão.	4

2.	N3	Completa o texto com as cinco palavras pedidas. Chave: <i>a) – 8); b) – 5); c) – 1); d) – 2); e) – 6)</i>	15
	N2		10
	N1	Completa o texto com duas das palavras pedidas. Erra ou omite as restantes.	5

3.	N3	Associa correctamente as quatro expressões às respectivas definições. Chave: <i>(a) – (3); (b) – (4); (c) – (1); (d) – (6)</i>	15
	N2		10
	N1	Associa correctamente duas expressões às respectivas definições. Erra ou omite as restantes associações.	5

### Actividade B

1.1.	N3	Associa correctamente cinco ou seis afirmações aos respectivos parágrafos. Chave: <i>a) – 3; b) – 2; c) – 3; d) – 1; e) – 2; f) – 3</i>	15
	N2		10
	N1	Associa correctamente duas afirmações aos respectivos parágrafos. Erra ou omite as restantes associações.	5

1.2.	N3	Indica correctamente as quatro informações pedidas. Não acrescenta informação irrelevante. Ex.: <i>a) Mit dem Fahrrad fahren; einen Baum pflanzen</i> <i>b) Nachbarn helfen; jemanden anlächeln</i> Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão.	10
	N2		7
	N1	Indica correctamente duas informações pedidas. Não acrescenta informação irrelevante. Erra ou omite as restantes. Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão. OU Indica correctamente três informações pedidas, acrescentando informação irrelevante em todas. Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão.	4

1.3.	N3	Identifica correctamente os três referentes pedidos, como indicado na chave. Chave: a) (6,7 Milliarden) Menschen b) (kleine) Gesten c) (die) Schritte (von Millionen Menschen) Pode escrever com incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão.	15
	N2		10
	N1	Identifica correctamente um dos referentes pedidos, como indicado na chave. Erra ou omite os outros. Pode escrever com incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão.	5

2.1.	N3	Associa correctamente as partes de cinco frases de acordo com o texto. Chave: (a) – (4); (b) – (1); (c) – (3); (d) – (7); (e) – (6)	15
	N2		10
	N1	Associa correctamente as partes de duas frases de acordo com o texto. Erra ou omite as restantes associações.	5

2.2.	N3	Indica correctamente as cinco informações pedidas, de acordo com o texto. Não acrescenta informação irrelevante, ou acrescenta informação irrelevante apenas numa. Ex.: 1); 2); 3); 4) Heizung ausmachen/regulieren; mit dem Fahrrad fahren; Müll/Abfall trennen; umweltfreundliche Produkte kaufen 5) Abfall trennen Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão.	10
	N2		7
	N1	Indica correctamente duas das informações pedidas, de acordo com o texto. Não acrescenta informação irrelevante. OU Indica correctamente quatro informações pedidas, de acordo com o texto, acrescentando informação irrelevante em duas ou três. Erra ou omite as restantes. Pode escrever com incorrecções linguísticas não impeditivas da compreensão.	4

2.3.	N3	Completa as duas frases de acordo com o texto, respeitando os constrangimentos gramaticais. Ex.: a) ihm Mensch, Tier und Natur am Herzen liegen b) macht sie die Heizung aus Pode escrever com incorrecções de grafia que não impliquem competência gramatical, como, por exemplo, «Mensh».	15
	N2		10
	N1	Completa as duas frases, de acordo com o texto, não respeitando os constrangimentos gramaticais em nenhuma. Pode escrever com incorrecções de grafia não impeditivas da compreensão.	5

### Actividade C

<b>1.</b>	<b>N3</b>	<p>Escreve um texto simples, mas coerente, convidando os colegas a participar num concurso e fornecendo informação sobre o mesmo.</p> <p>Utiliza vocabulário adequado ao tema e expressões apropriadas às intenções de comunicação pedidas.</p> <p>Utiliza estruturas gramaticais elementares, geralmente correctas. Pode cometer erros linguísticos esporádicos que não impedem a compreensão.</p> <p>Respeita os limites de palavras indicados.</p>	30
	<b>N2</b>		20
	<b>N1</b>	<p>Escreve um texto muito simples e, eventualmente, pouco coerente, exprimindo uma ou duas das intenções de comunicação pedidas.</p> <p>Utiliza vocabulário pouco adequado ao tema e expressões pouco apropriadas às intenções de comunicação pedidas.</p> <p>Utiliza estruturas gramaticais elementares, cometendo erros linguísticos sistemáticos e frequentes. A mensagem é, contudo, globalmente inteligível.</p> <p>Pode não respeitar os limites de palavras indicados.</p>	10

<b>2.</b>	<b>Competência Pragmática</b>		
	<b>N3</b>	<p>Escreve um texto para um concurso, expressando a sua opinião sobre o tema.</p> <p>Apresenta, de forma breve, mas coerente, exemplos de actuação relevantes e justifica com clareza a opinião formulada.</p> <p>Liga as frases, recorrendo aos conectores mais simples e frequentes, podendo ainda construir uma sequência linear de informações.</p> <p>Pode integrar nas suas frases expressões que ocorrem nas Actividades A e B da prova.</p> <p>Respeita os limites de palavras indicados.</p>	30
	<b>N2</b>		20
	<b>N1</b>	<p>Escreve um texto simples, expressando de forma pouco clara a sua opinião sobre o tema.</p> <p>Apresenta exemplos de actuação pouco relevantes/insuficientes, podendo não justificar a opinião formulada ou justificá-la de forma incoerente.</p> <p>Constrói uma sequência linear de informações, podendo não recorrer a conectores para ligar as frases.</p> <p>Pode transcrever elementos das Actividades A e B, sem os integrar nas suas frases.</p> <p>Pode não respeitar os limites de palavras indicados.</p>	10

Competência Linguística*			
2.	<b>N3</b>	<p>Utiliza recursos linguísticos elementares, mas adequados, para redigir um texto simples, podendo recorrer a conectores mais comuns para ligar frases/grupos de palavras (por exemplo, z.B., <i>weil, dass</i>).</p> <p>Utiliza vocabulário e expressões simples, mas adequados e suficientes, para fornecer a informação pedida, apesar de algumas limitações lexicais.</p> <p>Utiliza estruturas gramaticais simples, mas geralmente correctas, podendo cometer erros esporádicos, por exemplo, de declinação, transposição ou inversão.</p> <p>Aplica as convenções ortográficas com razoável correcção, sendo a pontuação geralmente adequada.</p>	20
	<b>N2</b>		14
	<b>N1</b>	<p>Utiliza recursos linguísticos elementares, podendo construir um texto composto por expressões isoladas ou grupos de palavras ligados por conectores muito simples, como <i>und</i> e <i>aber</i>.</p> <p>Utiliza vocabulário elementar, por vezes inadequado, revelando muitas limitações lexicais.</p> <p>Utiliza estruturas gramaticais muito simples, cometendo erros sistemáticos e frequentes que não impedem a compreensão.</p> <p>Comete erros ortográficos sistemáticos e muito frequentes, podendo a pontuação ser inadequada e/ou insuficiente.</p>	8

\* A competência linguística apenas será avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e obtido, pelo menos, nível 1 na competência pragmática.